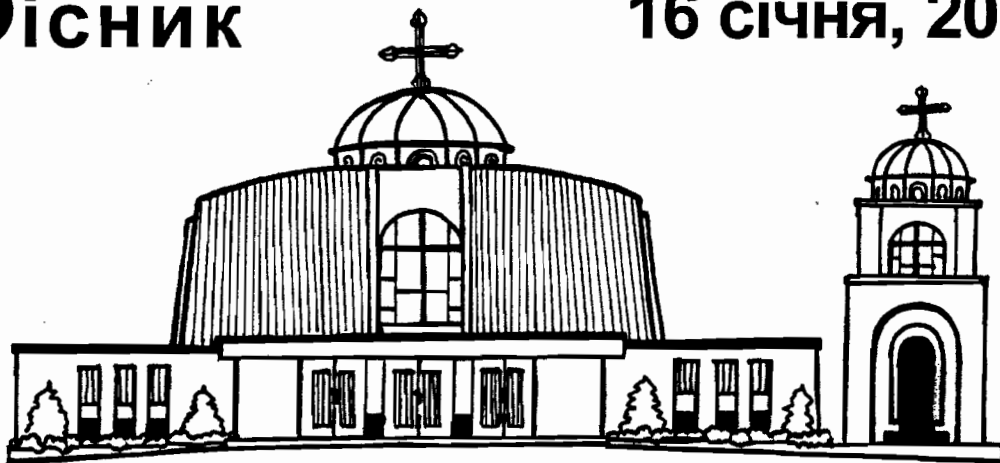


# Bulletin Вісник

January 16, 2011  
16 січня, 2011



## Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

**Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm**

---

### Sunday Divine Liturgy:

**Saturday 5:00 pm** (English);

**6:15 pm** (for Children);

**Sunday 8:30 am** (Ukrainian);

**10:00 am** (English);

**11:30 am** (Ukrainian with choir)

### Week Day Divine Liturgy:

**Monday to Saturday 8:30 am**  
(Ukrainian)

**Ukrainian Canadian Care Centre  
Divine Liturgy:**

**Sundays & Feast Days 11:00 am**

### Sacraments:

**Confession:** at the beginning of  
every Sunday Divine Liturgy

**Baptism, Marriage, Holy Orders:**  
please contact one of the priests at  
the parish office

---

**Pastor:** Rt. Rev. John Tataryn

**Associates:** Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

**Proto-Deacon:** Rev. Nestor Yurchuk

**Deacons:** Rev. Leo Melnyk

Rev. Malachy McErlain

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bill Plaus

**Sub-Deacons:** Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Doroniuk

Rev. Serhiy Kasyanchuk

Rev. Vitaliy Petrunko

**Care Centre** (416) 243-7653 Fax: 243-7452

**Credit Union** (416) 246-1651 Fax: 246-9939

**Kitchen/ Hall** (416) 249-2986

**Residence** (416) 243-9051 Fax: 243-2012

**School** (416) 393-5384 Fax: 393-5087

**Yavir School** (416) 243-3072 Fax 393-5087

## Parish News

**Christ is Born!**

**Glorify Him!**



**We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.**

**Yordan House Blessings:** If you wish for priests to come to your home to bless it with Holy Water, please call the church at 416-244-5333.

**Yordan Dinner (Schedriy Vechir):** This year's Annual Yordan Dinner will be on Tuesday, January 18, 2011 at 6:00 pm. Tickets: Adults - \$30; Students (7 to 16) - \$15; Under 7 - Free. Tickets are still available in the church hall after every Divine Liturgy or call the church office at 416-244-5333.

**Congratulations to Myron Maksymiw and the Church Choir** for an extraordinary concert last Sunday, of unique Christmas music. Audience and media response was overwhelming! Sincere thanks to Marika Rypan for marketing and Helen Gula, Anne Manchur and Sylvia Pastyr for ticket sales.

**Our Lenten Mission** this year will be preached by Rev. Dr. Paul Luniw in early April, 2011. The first three days will be in Ukrainian and the next three days will be in English. There will be a special session for the Youth on Friday.

**The Youth Group Retreat** will be held in Ancaster on February 4, 5 and 6, 2011 and registration packages are available in the narthex of the church. This 3 day, 2 night retreat for the Parish teens grade 9 and up includes a packed schedule of topical issues for teens in today's world, meals, social activities and religious reflection. Registration for St. Demetrius Youth members is reduced to \$90.00. Space is limited so register early! If you have any questions please contact Mark Hrycyna at 416-890-1031 or Fr. Andrij at 416-244-5333.

**Retreat for Men – sponsored by the Knights of Columbus (Sheptytsky Council):** The retreat will take place on February 11 to 13 at Mount Mary (Ancaster) and will be led by Fr. Stephen Wojcichowsky (Director of the Sheptytsky Institute in Ottawa). All members are invited, contact Bohdan Oleksyshyn at 416-988-2108 or at [cossack21@sympatico.ca](mailto:cossack21@sympatico.ca)

**The Ukrainian Canadian Care Centre** would like to congratulate its gift shop volunteers for receiving the *Outstanding Volunteer Service to Seniors* award by Donna Cansfield as part of her Community Recognition Awards 2010: Vivian Rico, Agnes Medgyessy, Nellie Keller, Mary Wright, Olga Howera, Janet Fanaki, Mary Forint, Patricia Socotsky, Lydia Lelyk, Elsie Yarmol, and Irene Kucherenko.

**Divine Liturgy for Children** will resume next week, Saturday, January 22 at 6:15 pm. All families with young children are welcome to attend.

**Kitchen will be closed until January 24, 2011.**

**Dates to Remember for 2011:**

**February 18-19-20 – Annual Flea Market**

**February 27 – Ukrainian Dance Festival (Living Arts Centre)**

**March 4 – World Day of Prayer (St. Demetrius Church)**

**March 7 – Lent Begins**

**April 3 – Spring Tea**

**April 17 – Palm Sunday**

**April 24 – Easter (both calendars)**

**May 1 – Svyachene (Parish Family Easter Brunch)**

**May 8 – Mother's Day**

**May 15 – First Holy Confession & Holy Communion**

**May 29 – UCWLC St. Demetrius Branch 50<sup>th</sup> Anniversary**

**Show and Sale of Beaded Icons** (by Oksana Ivanochko) will take place at our parish on February 6 from 9:00 am to 2:00 pm.

**Our Deepest Sympathies** to the family and friends of **VALENTINE BAHRY**; to the family and friends of **IRENE RZEPECKI**. May their memory be eternal!

**New Divine Liturgy Books** have been printed in full colour. They are specially geared towards young people with the official 'Synodal' translation. To defer the costs of printing, we ask for a tax deductible \$20 donation per book and your name and dedication (or Bible quote) will be printed inside the book. Fill out a special form at the religious counter. You may also purchase them for \$25 each.

**Please inform the church office if you have changed your address or your home telephone number.**

**The church envelopes and calendars for 2011 are ready to be picked up in the church hall.** You can also pick up the envelopes of your friends and relatives who may not be in church today. If you can not find your envelopes, please phone the church office (416-244-5333).

**Applications for the FATHER JOHN TATARYN LEGACY SCHOLARSHIP** are now being accepted. Please visit our parish website at [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org). The **APPLICATION DEADLINE** is February 28, 2011. Instructions for applying are found in the application form.



**Holodomor Monument** – Total cost \$135,000.00. To date we have collected \$77,053.00. Balance remaining \$57,947.00.

**Ukrainian Song Books** are for sale in the church hall at \$30.

**Our Sincerest Thanks** to Peter, Peggy & Gregory Bahry, Erica, Graham, Rachel & Nathan Meagher, Natalie, Jerry, Illya & Oksana Kozak for donating \$5,000 towards the Holodomor monument and \$5,000 towards the needs of the church *in memory of Valentine Bahry*.

**We thank St. Demetrius Residence Seniors Club Hoverlya** for their donation of \$2,890.00 from caroling: \$1,000 for new priest and deacon vestments for the Residence Chapel; \$1,290 to the Residence Chapel; \$100 "Radio Maria" and \$500 towards the Holodomor monument. Also, Club Hovelya extends their sincerest thanks to the Butenko family, namely Svitlana, Valentyna & Roman for bringing the joy of carolling to the Residence and to Dr. Jacob Krekhovesky for preparing the 'Zvisda'.

**We Extend our Sincerest thanks to the following donors:**

**Donations in memory of Subdeacon Michael Pidzamecky:**

Marko & Sophia Berezowsky \$50; Orest & Martha Humeniuk \$50; Richard & Elizabeth Jaworski \$25; Patrick Zisser \$50; George Chomyn \$100; Elsie Yarmol \$50; Jean Basnicki \$30; Victor Couto \$20; Peter & Nadia Stasyna \$20; Stefan & Roma Franko \$100; Greg & Kathy Adamowich \$100; Christine Masney \$20; Richard Rak & Maryanne Semanyshyn \$50; Stephen & Marichka Duncan \$100; Rt. Rev. John Tataryn \$100; Pat & Kristin Glover \$25; Oleh & Bozena Iwanusiw \$25; William & Tammy Muchichka \$50; Patricia Hatashita \$100; Caroline Carswell \$100; Vaia Karadetsos \$30; Leoinia Gerelus \$20; David Bunnell \$100; Anne Hlynski \$50; J. Herasymchuk \$50; Emily Howe \$50; Betty Dahho & Helen Holodyziuk \$20; Joanna Warwick \$20; Michael & Sylvia Neprily \$50; Olia Padyk \$20; Kuzminsky Family \$20; Olga Wolanski \$25; Walter & Rose Filipowich \$20; Raymond Pidzamecky \$100; Alysha Yusuf & Adam Essyp \$40; Colleen MacDonald \$25; Stan & Jane Swiatek and family \$25; John Harasym \$100.

**Needs of the Church**

John Burda \$100; Fr. Dcn. Leo & Mary Melnyk \$300; Calsie Borack \$50 *in memory of Ksenia Hromiak*.

**Holodomor**

Emil Bajus \$100; Bill & Joyce Lesyk \$100; John Burda \$100; Fr. Dcn. Leo & Mary Melnyk \$100; Igor & Tatiana Trouns \$50.

**Scholarship Fund**

Dr. Maria Fischer Slysh \$100; Fr. Dcn. Leo & Mary Melnyk \$500; Anne Hlynski \$50 *in memory of Bohdan Taraschuk*; Anne Zahumeny \$500.

### **Jubilee Book**

Katarina Kowalczyk \$100; Fr. Dcn. Leo & Mary Melnyk \$100.

### **Residence Chapel**

Myron and Luba Dyczok \$350.

**May God reward you for your generosity!**

**Please Pray for the Sick of our Parish:** Orest Sadowsky, Mary Pidzamecky, Alex Gerelus, Helena Bilas, Stefan Kowal, Edward Topornicki, Olga Harasowsky, Stan Swiatek, Lena Chernesky, Sonia Werhun, Olga Zawiski, Olga Kowal, Eve Charanduk. May the Lord grant them healing.

## **Eparchial News**



**BREAK for JESUS – Catechetical Camp** registration forms are available at the church office. This camp is for

children in grades 3 to 8 and will take place at Mount Mary (Ancaster) during March Break (March 13-19). Space is limited. Counsellors (teens in grades 10 to 12) may register by visiting [www.b4j.ca](http://www.b4j.ca)

## **Community News**

The 'Theatrical-Musical Studio - Leonid A. Oliynyk' invites all for a children's presentation **Christmas Story – Rizdvyana Kazka** at the Huculak Plast Centre (516 The Kingsway) on Sunday, January 23 at 3:00 pm. Tickets \$15 & children under 10 free. For more information contact 416-614-7705.

## **Intentions**

### **January 16 to 22**

#### **Sunday**

8:30 am Divine Liturgy  
10:00 am +(p)Emil Forint (40 days) *Family*  
11:00 am Divine Liturgy(UCCC)

11:30 am +(p)Olha Maksymiwi (40 days)*Choir*  
(h)Luba Nowak *Iwanusiw Family*

#### **Monday**

8:30 am +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*  
(h)For health and salvation for all who helped *C. Romaniw*  
6:15 pm +(p)Vasyl Melnyk *Decyk Family*

#### **Tuesday**

8:30 am (h)Dr. Nadia Boruch  
*Stephanie, Natalie, William,*

#### *Victoria*

For spread of Catholic faith in Ukraine  
*L. Bobownyk*

5:30 pm NO Divine Liturgy

#### **Wednesday – Theophany (Julian Calendar)**

8:30 am Divine Liturgy with Water Blessing  
(h)Elsie Yarmol *E./ N. Jarman*  
(h)Elsie Yarmol *E. Haba*  
(h)Elsie Yarmol *A. Hlynski*  
9:30 am Divine Liturgy with Water Blessing  
(h)Children(Res.) *U. Dyczok*  
11:00 am Divine Liturgy with Water Blessing (UCCC)

5:30 pm NO Divine Liturgy

#### **Thursday**

8:30 am +Valentina Bahry *O./ E. Wons*  
+Mykhaylo Denderys *V. Denderys*  
5:30 pm NO Divine Liturgy

#### **Friday**

8:30 am (h)Children & Grandchildren  
*V. Denderys*  
+Julia Oleksyk *Fr. Dcn. M. McErlain*

5:30 pm Divine Liturgy

#### **Saturday**

8:30 am (h)Nadia Mokriy (Birthday) *Family*  
5:00 pm +Theodore *Family*  
6:15 pm Divine Liturgy for Children

#### **Sunday**

8:30 am +(p)Peter *Petrunko Family*  
10:00 am +Lewko Dyczkowskyj *Rudyk Family*  
11:00 am Divine Liturgy(UCCC)  
11:30 am +(p)Fr. Mykhaylo, Neonilia,  
Alexander, Yuriy, Ivanko, Lubko,  
Iryna, Zonia, Vlodko *Mrs. Kaczmar*  
+(p)John Chmielowiec  
*Hrywna Family*



*Choose from one of two classes*

# *Tai Chi Class*

## Yang Style 24 Short Form

### St Demetrius Church Hall

**Ten weekly classes starting:**

**Beginner: Monday Jan 17<sup>th</sup> 4:30-5:30 pm**

**Wednesday Jan 19<sup>th</sup> 7:00-8:00**

**pm**

***Register by phone or email by Tues. Jan. 18***

**Call Janette Strong R.P.N. @ 416-239-9318**

**Email: goldenpheasanttaichi@hotmail.com**

**Tai Chi** exercise is an ancient series of slow, graceful movements designed to gently stretch & strengthen the muscles and joints while promoting relaxation. It will develop greater focus & concentration, control stress and the negative effects brought on by stress. It exercises both the mind and body and helps to bring these into balance with each other. The result: improved physical and mental well-being.

It is a no-impact exercise which means it is very safe to practice. You will not sweat, making it an ideal exercise. **Adults: only \$100.00 for a set of eight weeks. Retired Adults 65+ only \$65.00.** This set of classes is 10 weeks long.

Classes are between 10-14 participants to ensure personal attention to learning in a relaxed atmosphere. Janette is a registered practical nurse and will be happy to discuss any health concerns you have prior to starting the classes.

Before registering please ensure that there are no scheduling conflicts as no refunds will be issued. We look forward to hearing from you and seeing you. You can pay for the 8-week session in full at the start of the first class.

Don't forget to call or email me by the **registration deadline date: Tuesday January 18<sup>th</sup>.**



# **Христос рождається!**

## **ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ**

Запрошуємо всіх у цю неділю зійти до церковної залі на каву та солодке.



Сьогодні, в неділю 16 січня, ще можна купити квитки на парафіяльний **Йорданський Щедрий Вечір**, що відбудеться в

нашій парафії у вівторок 18 січня 2011 року о год. 6:00 вечора. Квитки: дорослі - \$30, учні (7-16р.) - \$15, діти до 7 років - безкоштовно. Квитки можна купити в церковній залі після богослуження.



Свято Богоявлення за **Юліянським календарем: 18 січня** о год. 6:00 вечора будемо мати йорданський вечір з водосвяттям в церковній залі, **19 січня** – 8:30 рано Св. Літургія з водосвяттям в церкві та

11:00 рано – Св. Літургія з водосвяттям в Українсько-Канадському Осередку Опіки.



Якщо хтось з парафіян бажає, щоб священик відвідав ваш дім з Йорданською водою просимо зголоситися безпосередньо до священика або задзвоніть до церковної канцелярії 416 -244-5333.

**Щира вдячність нашому церковному хору та диригентові п. Миرونві Максимів** за чудовий концерт унікальних різдвяних колядок, що відбувся в минулу неділю. Щира подяка п. Маріці Рипан за маркетинг, п. Анні Гула, Анні Манчур та Сильвії Пастир за розповсюдження квитків.

Українсько-Канадський Осередок Опіки щиро вітає всіх добровольців, які працюють в **Подарунковій Крамниці** при УКОО з отриманням нагороди **«Видатна Добровольська Служба для Сеньорів»**, яку вручила Донна Кенсфілд. Нагороди отримали: Вівян Ріко, Егнес, Менгіссі, Нелі Келер, Марія, Райт, Ольга Говера, Джанет Фанакі, Марія Форинт, Патриція Сокотська, Лідія Лелик, Леся Ярмол, Ірина Кучеренко.

**Виставка/Продаж ікон з бісеру народної майстрині Оксани Іваночко** відбудеться в нашій парафіяльній залі 6 лютого з 9:00 рано до 2:00 по полудні.

**Лицарі Колумба Відділ Митрополита Андрея Шептицького** запрошують всіх мужчин на Річні Реколекції в англійській мові в Анкестирі з 11 до 13 лютого. Реколекції провадить о. Стефан Войціховський. Тема: «Поцілунок Христа: Новий погляд на Сповідь». Більше дізнаєтеся задзвонивши до Богдана Олексишина 416-988-2108.

**Великопосні реколекції в 2011 році** буде провадити о. д-р Павло Лунів на початку квітня: перші три дні в українській мові, а наступні три дні в англійській мові. Остання наука буде для молоді.

**Підкресліть ці дати у вашому календарі:** 18-19 лютого – Парафіяльний Ярмарок вживаних речей, 28 лютого – Фестиваль Українського Танцю (Living Art Centre), 4 березня – Світовий День Молитви в нашому храмі, 7 березня – починаємо Великий Піст, 3 квітня – Весняний Чайок, 17 квітня – Квітна неділя, 24 квітня – Великдень, 1 травня – наше парафіяльне «Свячене», 8 травня – День Матері, 15 травня – Перше Урочисте

Святе Причастя, 29 травня – 50-ліття Свято-Димитріївського Відділу ЛУКУЖК.

**Пам'ятник Голодомору: загальна вартість цього проекту \$135000.** Насьогодні зібрано \$77053, ще потрібно \$67947.

**Просимо всіх, хто ще не підібрав свої конверт для пожертв та церковний календар на 2011 рік** зробити це сьогодні після Божественної Літургії у церковній залі, або протягом робочого тижня завітавши до церковної канцелярії. Церковні календарі роздаємо бешкоштовно для записаних парафіян.

**Кухня БУДЕ зачиною до 24 січня.**

**Наша щира подяка Петрові, Пегі та Григорію Багрій, Еріці, Грегем, Рахиль та Натанові Меґер, Наталії, Джері, Іллі та Оксані Козак** за їх пожертву \$5000 на потреби церкви та \$5000 на пам'ятник Голодомору в пам'ять Валентини Багрій.

**Щира вдячність клубові Говерла при Резиденції Св. Димитрія** за їх пожертву \$2890 з коляди: \$1000 на нові ризи до каплиці, \$1290 на каплицю Резиденції, \$100 Радіо «Радуйся, Марія», \$500 на пам'ятник Голодомору.

**Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям: на потреби церкви:** Іван Бурда \$100, Д-н Левко та Марія Мельник \$300, Ксеня Борак \$50 в пам'ять Ксенії Гром'як, **в пам'ять піддиякона Михайла Підзамецького:** Марко та Софія Березовський \$50, Кароліна Карсвел \$100, Орест та Марта Гуменюк \$50, Ричард та Єлисавета Яворський \$25, Патрик Зісер \$50, Юрій Хомин \$100, Леся Ярмол \$50, Геня

Базницька \$30, Віктор Коуто \$20, Петро та Надія Стасина \$20, Стефан та Рома Франко \$100, Григорій та Катерина Адамович \$100, Христина Масней \$20, Ричард Рак та Маряна Семанишин \$50, Стефан та Марічка Дункан \$100, о. Іван Татарин \$100, Пет та Кристин Ґловер \$25, Олег та Божена Іванусів \$25, Вільям та Темі Музичка \$50, Патриція Гаташіта \$100, Вая Карадецос \$30, Леонія Ґерелус \$20, Давид Банел \$100, Анна Глинська \$50, п. Герасимчук \$50, Емілія гав \$50, Беті Дахно та Гелен Голодрайчик \$20, Іванка Варвик \$20, Михайло та Сильвія Непрілий \$50, Оля Падик \$20, Родина Кузьминський \$20, Ольга Воланський \$25, Володимир та Роза Филипович \$20, Реймонд Підзамецький \$100, Аліша Юсуф та Адам Єсип \$40, Колін МакДональд \$25, Стен та Джейн Святник з родиною \$25, Іван Гарасим \$100, **на Молодіжну групу:** Анонімний Жертводавець \$250, **на пам'ятник Голодомору:** Еміль Баюс \$100, Бил та Джойс Лесик \$100, Іван Бурда \$100, д-н Левко та Марія Мельник \$100, Ігор та Татяна Трус \$50, **на Ювілейну Книжку:** Катерина Ковальчук \$100, д-н Левко та Марія Мельник \$100, **на Стипендійний фонд ім. о. Івана Татарина:** Д-р Марія Фішер-Слиж \$100, д-н Левко та Марія Мельник \$500, Анна Глинська \$50 в пам'ять Богдана Тарашука, Анна Загуменний \$500, **на Каплицю Резиденції:** Мирон та Люба Дичок \$350. Нехай Господь Бог щедро благословить Вас.

**Просимо молитися за хворих у нашій парафії:** Едвард Топорницький, Ольга Зависька, Ева Харандук, Ольга Коваль, Стефан Коваль, Галина Білас, Соня Вергун, Ольга Гарасовська, Марія Підзамецька, Стефан Коваль, Ліна Чернецька, Орест Садовський, Стен Святник. Родина Рак з



парафії Успення Пресвятої Богородиці просять про молитву в наміренні Анна та Роксани та їх родину, які потрапили в страшну автомобільний випадок. Господи, благаємо подай їм сили, зміцни в душі та скріпи в здоров'ї.

**Наші найглибші співчуття** родині Репецький із відходом у вічність Ірини Репецької, родині Багрій із відходом у вічність Валентини Багрій. Нехай Господь Бог сочинить їм вічну пам'ять.

## НОВИНИ З ЄПАРХІЇ

**Організаційний Комітет Катехитичного Табору Відпіним з Христом 2010** запрошує дітей 3 - 8 класів взяти активну участь у цьому таборі з 13 до 19 березня 2010 року. Реєстраційні форми можна підібрати в притворі церкви. Програма двомовна. Число учасників обмежене – не відкладайте реєстрацію. **До уваги молоді!** Запрошуємо учнів 10-12 класів податися як виховник/-ця на цьогорічний табір. Ласкаво просимо це зробити електронно [www.b4j.ca](http://www.b4j.ca) до кінця грудня! Потрібно україномовних та англомовних виховників/-ць.

## ГРОМАДСЬКІ ОГолошення

**Театрально-музична студія ім. Л. А. Олійника** запрошує на **РІЗДВЯНУ КАЗКУ** 23 січня о год. 3:00 по полудні в Пластовій домівці ім. Гуцуляків (516 Kingsway). Квитки: \$15 (діти до 10 років безкоштовно). Квитки можна придбати при дверях.

**Галерея КУМФ** (2118-A Bloor S. W.) запрошує всіх на виставку творів Василя Копайгоренко. Офіційне відкриття в неділю 30 січня о год. 3:00 по полудні. Більше дізнаєтеся задзвонивши на число тел. 416-766-6802.

## Намірення з 16 до 23 січня

### Неділя

8:30 am Св. Літургія

10:00 am (+п)Еміль Форинт 40-ий день

*Родина*

11:00 am Св. Літургія (УКОО)

11:30 am (зд)Люба Новак *Родина Іванусів*

(+п)Ольга Максимів 40-ий день *ХОР*

### Понеділок -

8:30 am (зд)За здоров'я та спасіння всіх, хто мені допомагає *Х. Романів*

+Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

6:15 pm (+п)Василь Мельник *Родина Децик*

### Вівторок

8:30 am (зд)Д-р Надія Борух

*Стефанія, Наталя, Вільям, Вікторія*

За поширення та закріплення католицької віри в Україні *Л. Бобовник*

5:30 pm Не служимо Св. Літургії

### Середа

8:30 am (зд)Леся Ярмол

*Е./Н. Ярман*

(зд)Леся Ярмол

*Д. Габа*

(зд)Леся Ярмол

*А. Глинська*

9:30 am (Рез)(зд)Діти

*Уляна Дичок*

5:30 pm Не служимо Св. Літургії

### Четвер

8:30 am +Валентина Багрій *Орися Е. Вонс*

+Михайло Дендерис 3-ий місяць

*В. Дендерис*

6:30 pm Не служимо Св. Літургії

### П'ятниця

8:30 am (зд)Діти та внуки

*В. Дендерис*

+Юлія Олексик *Д-н Малахій МкЕрлейн*

5:30 pm Св. Літургія

### Субота

8:30 am (зд)Надія Мокрій (уродини)*Родина*

5:00pm +Теодор *Родина*

**6:15 pm Св. Літургія для дітей**

### Неділя

8:30 am (+п)Петро *Родина Петрунько*

10:00 am +Левко Дичковський *Родина Рудик*

11:00 am Св. Літургія (УКОО)

11:30 am (+п)о. Михаїл, Неонілія,

Александр, Юрій, Іванко, Любо,

Ірина, Зоня, Владко *п. Качмар*

(+п)Іван Хмеловець *Родина Гривна*

*Enjoy an evening of Ukrainian Tradition*

# *Vigil of Theophany*



*Tuesday, January 18<sup>th</sup>, 2011  
At 6:00 PM*

*St. Demetrius Catholic Church  
135 La Rose Avenue  
Toronto*

*Traditional Ukrainian Dinner  
Carols & Shchedrivki*

## *Tickets*

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| <i>Adults</i>        | <i>\$30</i> |
| <i>Students 7-16</i> | <i>\$15</i> |
| <i>Under 7</i>       | <i>Free</i> |

*In advance available at:  
St. Demetrius Church Office at  
135 La Rose Avenue – Tel: (416) 244-5333*

*Presented by St. Demetrius Parish*